

(PL)

INSTRUKCJA OBSŁUGI NOŻYCE SPALINOWE DO ŻYWOPŁOTU

LIDER SPN260



B.H.U. A. Krysiak
ul. Rolna 6, 62-081 Baranowo k/Poznania
fax (061) 6507532, (061) 6527305
tel.(061) 6507530, (061) 6507539

Kraj pochodzenia: Chiny

Instrukcja oryginalna, wydanie I, listopad 2012.

Uwaga!!!



Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

Spis treści

1. PIKTOGRAMY.....	2
2. LOKALIZACJA CZĘŚCI.....	2
3. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA.....	3
4. URUCHAMIANIE.....	5
5. KONSERWACJA.....	6
6. PRZECHOWYWANIE.....	7
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	7
8. DANE TECHNICZNE.....	8
9. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	8
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE.....	8

UWAGA!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów, zamieszczone w instrukcji zdjęcia i rysunki mają charakter poglądowy, i mogą nieznacznie różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji!



OSTRZEŻENIE! To symbol używany w instrukcji, tam gdzie trzeba zwrócić szczególną uwagę użytkownika na ryzyko wystąpienia uszkodzenia ciała. Należy te wskazówki przeczytać i zapamiętać!

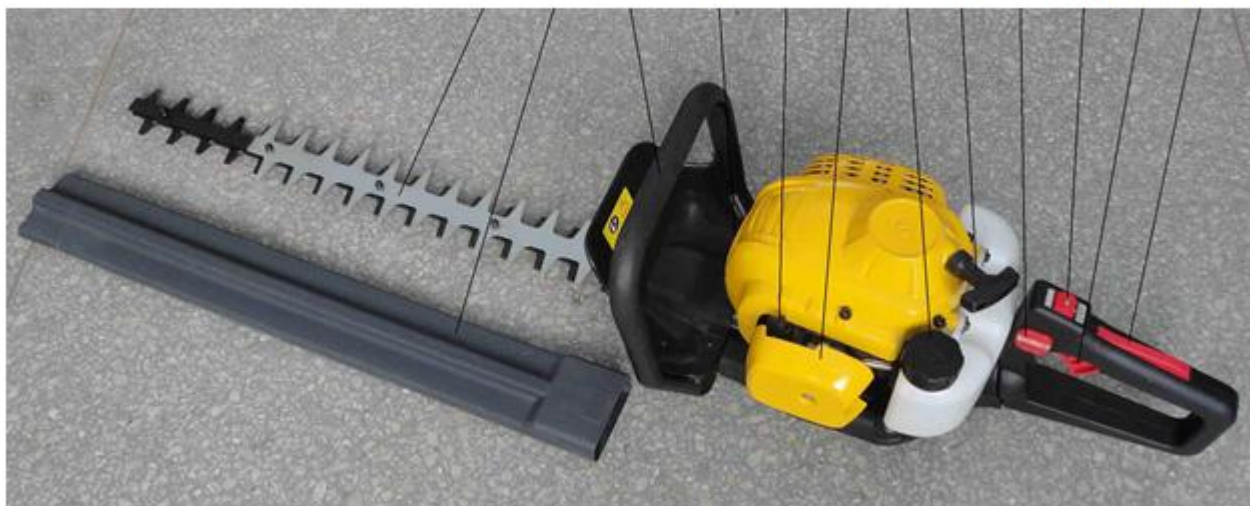
1. PIKTOGRAMY

	UWAGA Niebezpieczeństwo!
	Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi!
	Uwaga ostre narzędzie tnące! Niebezpieczeństwo ucięcia kończyn!
	Do pracy zakładaj okulary ochronne, kask ochronny i ochronniki słuchu!

Instrukcja zawiera ostrzeżenia odnośnie użytkowania bezpiecznego urządzenia. Poniżej znajduje się wykaz najważniejszych punktów, na które należy zwrócić szczególną uwagę w celu uniknięcia wypadków. Dlatego zaleca się uważne przeczytanie instrukcji i postępowanie zgodnie z jej zaleceniami.

2. LOKALIZACJA CZĘŚCI

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



1. Listwa tnąca
2. Osłona listwy tnącej
3. Uchwyt przedni (osłona ręki)
4. Świeca zapłonowa
5. Ssanie
6. Filtr powietrza
7. Korek zbiornika paliwa (mieszanki)
8. Uchwyt linki rozrusznika
9. Blokada obracania uchwytu
10. Wyłącznik
11. Dźwignia gazu
12. Dźwignia blokady bezpieczeństwa

Uwaga! Nożyce są wyposażone w obrotową rączkę-uchwyt umożliwiającą pracę pod różnymi kątami.

3. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

▪ Przed użyciem urządzenia

- a. Przeczytaj uważnie instrukcje obsługi aby dowiedzieć się jak właściwie użytkować urządzenie.
- b. Produkt ten został zaprojektowany do przycinania gałęzi drzew oraz żywopłotów. Nie należy stosować urządzenia do żadnych innych celów ponieważ może to prowadzić do wypadków.
- c. Nie używaj urządzenia pod wpływem alkoholu, narkotyków bądź pod wpływem leków opóźniających reakcje. Nie należy pracować jeżeli jesteś wyczerpany i nie wypoczęty.
- d. Nie uruchamiaj urządzenia w pomieszczeniach. Gazy wydechowe zawierają trujący tlenek węgla, który jest szkodliwy dla zdrowia i może prowadzić do śmierci.
- e. Nigdy nie należy korzystać z nożyc do żywopłotu gdy:
 1. ziemia jest śliza albo gdy istnieją inne warunki uniemożliwiające utrzymanie stabilnej postawy podczas używania urządzenia
 2. w nocy, podczas gęstej mgły oraz wtedy gdy widok jest ograniczony i istnieje trudność uzyskania czystego widoku.
 3. podczas burzy, deszczu i silnego wiatru.
- f. Kiedy używasz nożyc po raz pierwszy, przed rozpoczęciem pracy, naucz się obsługi nożyc do żywopłotu od wykwalifikowanego pracownika.
- g. Brak snu, zmęczenie albo psychiczne wyczerpanie mogą prowadzić do wypadków i okaleczeń. Limit czasu pracy nożycami do żywopłotu wynosi 2 godz. (albo mniej) nieprzerwanej pracy.

- h. Zachowaj instrukcję obsługi aby móc się odwołać do niej później, kiedy powstaną jakieś pytania.
- i. Podczas sprzedaży lub pożyczania upewnij się, że przekazałeś urządzenie wraz z instrukcją obsługi
- j. Nigdy nie pozwól używać nożyc dzieciom ani innym osobom, które w pełni nie rozumieją wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

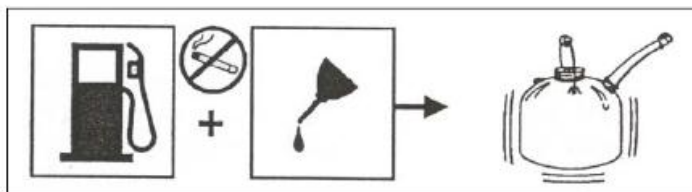
▪ **Sprzęt ochronny oraz odzież**

- a. Podczas używania nożyc do żywopłotu zawsze powinieneś nosić prawidłową odzież oraz sprzęt ochronny jak:
 1. kask
 2. okulary ochronne albo osłonę twarzy
 3. grube rękawice ochronne
 4. antypoślizgowe buty
 5. ochraniacze słuchu

- b. Nigdy nie używaj nożyc do żywopłotu w spodniach i koszulach z obszernymi mankietami oraz w sandałach lub boso

▪ **Paliwo**

- a. **Używaj mieszanki benzyny bezołowiowej 95 i oleju do silników dwusuwowych w proporcji 1:25- 1:33 (3-4%).**
- b. **Mieszankę należy sporządzać w kanistrze, w żadnym wypadku nie bezpośrednio w zbiorniku paliwa urządzenia!!!**
- c. Nie należy przechowywać zapasów mieszanki w miejscach gdzie jest kotłownia, piec, otwarty ogień, iskra elektryczna, iskry spawalnicze oraz jakiegokolwiek inne źródło ciepła lub ognia, które mogło by spowodować zapłon paliwa.
- d. Palenie tytoniu podczas pracy nożycami oraz podczas uzupełniania mieszanki jest ekstremalnie niebezpieczne. Zawsze podczas uzupełniania paliwa wyłącz silnik oraz upewnij się że w pobliżu nie ma żadnych isker albo ognia w pobliżu miejsca, w którym uzupełniasz paliwo.



- e. Jeżeli podczas nalewania paliwa dojdzie do rozlania mieszanki do wytarcia jej użyj suchej szmatki. Wytrzyj dokładnie rozlane paliwo do sucha zanim uruchomisz ponownie silnik. Uruchamiaj silnik w odległości min. 3 m od miejsca, w którym nalewałeś mieszankę.

▪ **Zanim uruchomisz sprawdź:**

- a. Przed rozpoczęciem pracy rozejrzyj się dokładnie dookoła, sprawdź ukształtowanie terenu, czy trawa jest przycięta oraz usuń wszelkie zawady i bariery.
- b. Obszar w promieniu 15 m od operatora urządzenia jest obszarem bezpieczeństwa. Przebywanie w tym rejonie jest bardzo niebezpieczne dlatego też nikt nie powinien się tam znajdować w momencie kiedy nożyce do żywopłotu są używane. Jeżeli jest to konieczne teren pracy powinien być oznaczony żółtą taśmą ostrzegawczą. Jeżeli praca jest wykonywana przez dwóch lub więcej pracowników zawsze należy kontrolować obecność innych pracowników oraz utrzymywać dystans pomiędzy sobą aby nie dochodziło do wypadków.
- c. Upewnij się, że nie ma żadnych luźnych śrub albo nakrętek, nieszczelnych przewodów paliwowych, pęknięć, wgłęć, szczerb ani innych problemów, które mogą spowodować zagrożenie dla zdrowia lub życia. Bądź specjalnie ostrożny sprawdzając czy jest wszystko w porządku z ostrzami nożyc do żywopłotu.
- d. Nigdy nie używaj ostrzy, które są zgięte, krzywe, popękane, złamane albo uszkodzone.
- e. Ostrze powinno być zawsze ostre.
- f. Odkładając ostrze tnące trzymaj za koniec rogu ostrza i obróć nasadę ostrza
- g. Ostrząc pilnikiem ostrze tnące zwróć szczególną uwagę na brzegi oraz nasadę ostrza.
- h. Sprawdź czy sworzeń do mocowania ostrza „chodzi płynnie” bez „nienormalnego” dźwięku.

- **Zasady bezpieczeństwa w przypadku wystąpienia tzw. KICKBACK**

Niebezpieczna reakcja może pojawić się kiedy ostrze podczas pracy natrafi na twardy obiekt w krytycznym obszarze. Taką sytuację nazywamy KICKBACK. W wyniku natrafienia na taki obiekt operator może stracić kontrolę nad urządzeniem, co może prowadzić do poważnych wypadków.

Aby ustrzec się występowania zjawiska KICKBACK należy rygorystycznie przestrzegać poniższych wskazówek:

1. Utrzymuj ostrza tnące z daleka od płotów, podpór, przewodów i kamieni aby zapobiegać występowaniu KICKBACK i uszkodzeniu ostrzy.
2. Podczas używania nożyc do żywopłotu nie trzymaj innych części urządzenia za wyjątkiem uchwytów
3. Podczas używania nożyc do żywopłotu cały czas obserwuj to co robisz, nie odwracaj się i nie rozglądaj. Jeżeli jest to konieczne to ustaw przepustnice w jałowe położenie.
4. Podczas używania nożyc do żywopłotu nie zbliżaj ich do stóp ani powyżej pasa

- **Transport**

- a. Upewnij się, że ostrze jest należycie schowane w osłonie plastikowej.
- b. Podczas transportu samochodem należy mocno przywiązać urządzenie linką. Nie wolno transportować urządzenia motorem ani rowerem ponieważ jest to niebezpieczne.
- c. Nigdy nie przewoź urządzenia po wyboistych drogach na długich dystansach bez wcześniejszego spuszczenia całego paliwa ze zbiornika paliwa. Nie zastosowanie się do tego zalecenia może spowodować wyciek paliwa ze zbiornika.

- **Bezpieczeństwo**

- a. Trzymaj uchwyty nożyc do żywopłotu mocno obiema rękoma. Jeżeli zamierzasz wstrzymać pracę puść dźwignię gazu.
- b. Zawsze utrzymuj stabilną postawę podczas pracy.
- c. Utrzymuj prędkość pracy silnika na poziomie odpowiednim do wykonywanej pracy i nigdy nie podwyższaj prędkości pracy silnika ponad konieczny poziom.
- d. Jeżeli liście dostaną się pomiędzy ostrza podczas cięcia albo jeżeli istnieje potrzeba sprawdzenia lub uzupełnienia paliwa zawsze upewnij się, że silnik jest wyłączony.
- e. Jeżeli ostrze zetknie się z twardym obiektem, jak np. drut, natychmiast zatrzymaj silnik i sprawdź czy ostrze lub inna część nie została uszkodzona.
- f. Jeżeli ktoś Ciebie woła podczas pracy z urządzeniem, zawsze upewnij się, że wyłączyłeś silnik zanim się odwrócisz.
- g. Nigdy nie dotykaj świecy ani przewodów świecy podczas gdy silnik jest włączony ponieważ może to grozić porażeniem prądem.
- h. Nigdy nie dotykaj tłumika, świecy ani żadnych innych metalowych części silnika kiedy pracuje albo zaraz po wyłączeniu go gdyż grozi to oparzeniem.
- i. Podczas zmiany miejsca pracy pamiętaj aby zawsze wyłączyć silnik i trzymać urządzenie w taki sposób aby ostrze znajdowało się z dala od ciała.

- **Konserwacja - środki bezpieczeństwa**

- a. Przestrzegaj czasów i zasad konserwacji zawartych w instrukcji obsługi. Jeżeli istnieje konieczność wymiany, naprawy albo konserwacji, która nie jest zawarta w instrukcji obsługi, proszę o skontaktowanie się z autoryzowanym serwisem w celu uzyskania pomocy.
- b. Nie wolno modyfikować urządzenia w żaden sposób. Ingerencja taka może spowodować uszkodzenie urządzenia podczas pracy lub urządzenie nie będzie pracować poprawnie.
- c. Upewnij się, że silnik jest wyłączony zanim przystąpisz do konserwacji urządzenia lub przeglądu.
- d. Podczas ostrzenia, zdejmowania i zakładania ostrza zawsze ubieraj grube rękawice i używaj tylko właściwych narzędzi i sprzętu co zapobiegnie urazom i skaleczeniom.



4. URUCHAMIANIE

Przed uruchomieniem:


- dokładnie sprawdzić czy wszystkie śrubki są dokręcone
- sprawdzić zamocowanie listwy tnącej
- sprawdzić stan filtra paliwa (powinien być czysty)

- **Uruchamianie zimnego silnika**

1. Rozejrzyj się dookoła i upewnij się czy nie ma żadnych osób lub przeszkód w zasięgu 15 m. od urządzenia.

2. Połóż nożyce do żywopłotu na płaskiej i czystej powierzchni i przytrzymaj mocno w miejscu tak, żeby żadne z ostrzy po uruchomieniu silnika nie trafiło na przeszkodę.
3. Ustaw włącznik w pozycję **START**.
4. Ssanie ustaw w pozycję 
5. Wciśnij 6 razy pompkę paliwa i pociągnij następnie uchwyt linki rozrusznika aż do wycucia oporu, a następnie mocno pociągnij za linkę by uruchomić silnik. Powoli odprowadź linkę na miejsce po każdym pociągnięciu, nie puszczaj szybko.
6. Ssanie ustaw w pozycję 
7. Po 3-5 minutach pracy silnika wciśnij dźwignię gazu aż do ustabilizowania obrotów.

▪ **Uruchamianie ciepłego silnika**

1. Ustaw włącznik w pozycję **START**.
2. Ssanie ustaw w pozycję 
3. Pociągnij następnie uchwyt linki rozrusznika aż do wycucia oporu, a następnie mocno pociągnij za linkę by uruchomić silnik. Powoli odprowadź linkę na miejsce po każdym pociągnięciu, nie puszczaj szybko.
4. Po 3-5 minutach pracy silnika wciśnij dźwignię gazu aż do ustabilizowania obrotów.

▪ **Zatrzymanie silnika**

Zwolnij dźwignię gazu a następnie wyłącznik ustaw w pozycję **STOP**.

Wskazówki dotyczące cięcia

- Pracuj przy wystarczającej ilości gazu (stosuj max obroty).
- Trzymaj nożyce pod kątem 5 do 10 stopni w stosunku do żywopłotu - to uczyni pracę łatwiejszą i polepszy jej efekty.
- Zawsze tnij od prawej do lewej strony.

5. KONSERWACJA

- Usunąć liście, gałązki i brud z maszyny po skończonej pracy
- Sprawdzić czy wszystkie śruby i listwa są dokręcone, ewentualny luz dokręcić
- Sprawdzić czy nie ma przecieków ze zbiornika lub przewodu paliwa
- Brudny filtr powietrza może spowodować trudności z odpaleniem nożyc, dlatego prosimy o częste sprawdzanie filtra i ewentualne umycie go ciepłą wodą z detergentem
- Następnie wysuszyć filtr i nasączyć olejem silnikowym

Filtr powietrza musi być nasączony olejem silnikowym. Nadmiar oleju należy wycisnąć.

Upewnić się, że pokrywa filtra została szczelnie zakryta.

Przekładnia (skrzynia biegów) również powinna być naoliwiona (nasmarowana), poprzez specjalny otwór (3).

Normalnie jest ona fabrycznie nasmarowana, ale może się zdarzyć że będzie to niezbędne.

Przekładnia powinna być w $\frac{3}{4}$ nasmarowana. Ilość ta powinna być kontrolowana.

Zalecany typ smaru: smar przekładniowy.

Plan czynności konserwacyjnych

Świeca zapłonowa - należy wymieniać raz do roku (Dystans pomiędzy elektrodami: 0,65 mm)

Sprawdzenie poziomu mieszanki – przed każdym uruchomieniem

Smarowanie listwy tnącej – przed każdym uruchomieniem

Ostrość listwy tnącej – przed każdym uruchomieniem

Sprawdzenie całego urządzenia i czyszczenie – po każdym użyciu

Filtr powietrza – umyć po każdym 5h pracy

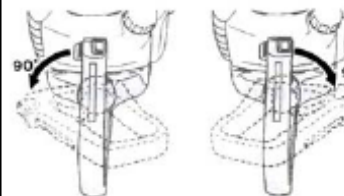
Filtr paliwa – wymienić raz do roku

Obracanie uchwytu

Dzięki możliwości obracania uchwyty o 90 stopni w lewo lub w prawo można lepiej i ergonomiczniej pracować przycinarką do żywopłotu.

Nie naciskaj na dźwignię gazu podczas obracaniu uchwyty!

Przyćśnij dźwignię blokady bezpieczeństwa znajdującą się na górze uchwyty i wtedy odciągnij blokadę obracania uchwyty jednocześnie przekręcając uchwyty w lewo lub w prawo.



6. PRZECHOWYWANIE

1. Przed przechowywaniem należy opróżnić zbiornik z paliwa lub pozwolić by paliwo się wypaliło.
2. Oczyścić listwę tnącą, przechowywać w ciepłym miejscu z dala od dzieci.
3. Należy przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa z początku instrukcji.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	Powód	Rozwiązanie
Nie można uruchomić silnika	Brak iskry zapłonowej	Sprawdzić świecę zapłonową. Wyjąć świecę. Podłączyć przewód zapłonowy i świecę, położyć na cylindrze. Pociągnąć za linkę startową i sprawdzić czy między elektrodami pojawia się iskra. Jeśli iskry nadal nie ma prosimy powtórzyć ten test z nową świecą zapłonową.
	Brak paliwa / stare paliwo	Uzupełnić paliwo / wymienić paliwo
	"Zalany" silnik	Wyjąć świecę zapłonową. Przesunąć dźwignię ssania na „RUN” i pociągnąć za linkę startową 10-15 razy. Wyczyścić świecę i włożyć na miejsce, lub założyć nową. Pociągnąć linkę startową 3 razy z dźwignią ssania w pozycji „RUN”. Jeśli silnik nie uruchamia się, przesunąć dźwignię w pozycję „CHOKE” i uruchomić silnik. Jeśli silnik nadal nie startuje, powtórzyć procedurę z nową świecą zapłonową.
	Źle wyregulowany gaźnik	Należy skontaktować się z serwisem
Uruchomiony silnik, ale nie można zwiększyć obrotów	Zblokowany filtr paliwa	Wymienić filtr paliwa
	Należy wyregulować obroty gaźnika	Należy skontaktować się z serwisem
	Brudny filtr powietrza	Wymienić filtr lub umyć
Uruchomiony silnik, ale pracuje tylko połową mocy	Nieprawidłowa pozycja dźwigni ssania	Włączyć dźwignię ssania
	Należy wyregulować obroty gaźnika, bądź wyczyścić gaźnik	Należy skontaktować się z serwisem
Silnik nie chodzi na pełnych obrotach I dymi	Nie rozgrzany silnik	Pozwolić by silnik popracował 2-3 minuty
	Zła mieszanka oleju i paliwa	Sporządzić nową mieszankę w prawidłowej proporcji
Uruchomiony silnik, przyspiesza, ale nie może przejść na bieg jałowy	Suchy filtr powietrza	Wyczyścić lub wymienić filtr
	Należy wyregulować obroty gaźnika	Należy skontaktować się z serwisem
Wyciek oleju	Należy wyregulować obroty gaźnika	Należy skontaktować się z serwisem
	Silnik nie chodzi na pełnych obrotach	Włączyć pełne obroty silnika.
	Zła mieszanka oleju i paliwa	Sporządzić nową mieszankę w prawidłowej proporcji
	Suchy filtr powietrza	Wyczyścić lub wymienić filtr
	Należy wyregulować obroty gaźnika	Należy skontaktować się z serwisem

8. DANE TECHNICZNE

Nazwa/Typ		SPN260
Waga [kg]		5,5 kg
Ostrze	Typ	Dwustronne
	Długość [mm]	560
Max.średnica gałęzi		28 mm
Silnik	Typ	1 cylindrowy chłodzony powietrzem, 2-suwowy silnik
	Pojemność silnik.	26 cm ³
	Paliwo	Mieszanka 1:25- 1:33 (4-3%)
	Olej	Olej do silników 2 suwowych
	Moc	0,75 Kw
	Obroty bieg jałowy	3000 obr/min
	Obroty max.	10000 obr/min
Rozrusznik		Ręczny
Poziom ciśnienia akustycznego		95.1 dB(A)
Poziom mocy akustycznej		107 dB(A)
Wibracje przy uchwycie (max)		Przedni- 4.764 m/s ² ; tylny – 4.956 m/s ² (k=1,5 d(A))

Producent zastrzega sobie możliwość zmiany danych zawartych w instrukcji.

9. OCHRONA ŚRODOWISKA



Przekaż niepotrzebne urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji.

Urządzeń nie należy wyrzucać razem ze śmieciami domowymi.

Należy oddać zużyte urządzenie w punkcie recyklingu.

Użyte w produkcji elementy z tworzyw sztucznych i metalu można od siebie oddzielić i poddać wybiórczej utylizacji. Spytaj w naszym Centrum Serwisowym o szczegóły.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Produkt: *Nożyce spalinowe do żywopłotu Lider SPN260*

Model .: *MQE-3SPK-560*

Numery seryjne: 201211110000 - 201211119999

My niżej podpisani, (**BHU KRYSIAK, ul. Rolna 6, 62-081 Baranowo**),

Oświadczamy niniejszym, że produkt wyżej wymieniony jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE i jej późniejszymi modyfikacjami:

2004/108/EC - Dyrektywa EMC – kompatybilność magnetyczna

2006/42/EC - Dyrektywa maszynowa

2000/14/EC i 2005/88/EC - Dyrektywa dot. hałasu

-Zmierzony poziom mocy akustycznej 104,6 dB(A)

-Gwarantowany poziom mocy akustycznej 107 dB(A)

- Wibracje przy uchwycie: Przedni- 4.764 m/s²; tylny – 4.956 m/s² (k=1,5 d(A))

Procedura oceny zgodności wg aneksu V /2000/14/EC i 2005/88/EC

Zastosowano następujące standardy i normy zharmonizowane:

EN14982:2009

EN ISO 10517:2009

Osoba odpowiedzialna za przygotowanie dokumentacji technicznej na terenie UE: **Andrzej Krysiak, 62-081 Baranowo, ul. Rolna 6**

16.11.2010, Baranowo

Andrzej Krysiak

Podpis:



(EC conformity mark)